



Synthèse de presse du Consulat général de France à Ho Chi Minh Ville (*) du 14 au 18 avril 2008

Articles à la une:

- Lancement du premier satellite vietnamien dans l'espace : le 19 avril 2008
- Interview de l'Ambassadeur de France sur la coopération bilatérale

► A la Une :

VN – Satellite : Vinasat-1, le premier satellite du Vietnam, a été transféré sur le site de lancement en plein air à Kourou en Guyane vers 20h30 le 17 avril dernier. La chaîne de télévision nationale VTV1 diffusera en direct les images du lancement le 19 avril à 5h du matin. (*Thanh Nien, 18/04/08-p.1*)

Le pays suit avec un grand intérêt cet événement national, tandis que l'Institut des technologies spatiales s'apprête à mettre en œuvre un projet portant sur les recherches et la fabrication du satellite d'observation terrestre de petite taille Pico. Il s'agit d'un projet de coopération entre l'Académie des Sciences et des Technologies du Vietnam et la Commission spatiale du Japon (JAXA). Le satellite Pico (moins de 1 kg) a pour mission de protéger l'environnement et les ressources naturelles, d'observer la terre (prévisions météorologiques, surveillance des régions et des ressources maritimes, contrôle des incendies de forêts...). Fabriqué en 2008, ce satellite pourra être lancé en 2010 et opérera au moins 6 mois dans l'espace avant de devenir un déchet spatial. Selon le vice-Ministre des Sciences et des Technologies Tran Quoc Thang, membre du Comité national de pilotage de VINASAT, la stratégie de recherches et d'application des technologies spatiales se dote d'un financement de quelques 2 milliards de dollars. (*Revue de presse de Hanoi, Saigon Giai phong, 18/06/08, p.1*)

VN- Coopération : Dans le cadre de la Semaine française, l'Ambassadeur de France au Vietnam Hervé Bolot a prononcé un discours très significatif sur l'efficacité dans l'usage énergétique et les pratiques économiques. Le diplomate a affirmé dans son interview au journal *Tuoi Tre* que l'art de la gestion est de déterminer les priorités, à quel moment pour l'intérêt commun. Il a déclaré qu'il se concentrerait sur la francophonie et la formation des élites du Vietnam. La diversité culturelle est nécessaire à l'intégration internationale du Vietnam et dans les 10 à 12 ans à venir, la France devra s'apprêter à accueillir chaque année 500 doctorants vietnamiens. Le Vietnam ambitionne en effet de former 20 000 docteurs d'ici 2020. (*Revue de presse de Hanoi, Tuoi Tre Cui Tuan, p.1*)

► Politique :

VN- Commémoration : La cérémonie de commémoration des rois Hung s'est déroulée le 15 avril dernier dans la province de Phu Tho. Au nom des habitants de HCMV, le parc Dam Sen a offert en offrande aux rois Hung deux gâteaux spéciaux géants du Vietnam : le « *banh chung* » (symbole de la terre) et le « *banh giay* » (symbole du ciel) qui pesaient respectivement 2 et 1 tonne.

Le même jour, au parc Suoi Tien (9^{ème} arr.), plusieurs activités ont été également organisées pour rendre hommage aux rois Hung. (*Tuoi Tre, 15/04/08-p.1*)

HCMV- Félicitations : Le 14 avril 2008, le vice-président du comité populaire de HCMV, M. Nguyen Thanh Tai, a remis le certificat de félicitations à la Police pénale de HCMV et à la Police de l'arrondissement de Tan Binh qui ont mené avec succès les investigations et l'arrestation d'auteurs de crimes et délits commis à HCMV. (*Nguoi Lao dong, 15/04/08-p.4*)

Long An- Visite : Le 14 avril dernier, le Président de la République, M. Nguyễn Minh Triết a eu une réunion avec les dirigeants de la province de Long An sur la réforme judiciaire à mettre en place d'ici à 2020. Il s'est

(*) Ce document est une synthèse de la presse vietnamienne et ne saurait engager la responsabilité du consulat.

déclaré "satisfait" du résultat des programmes initiés en ce sens par la province de Long An ces derniers temps. (Saigon Giai phong, 15/04/08-p.2)

VN- IDE : Selon la circulaire N^o 05/2008/TT-BCT du Ministère du Commerce et de l'Industrie publiée le 14 avril dernier, les entreprises à capital étranger (IDE) peuvent dorénavant vendre leurs produits à plusieurs importateurs vietnamiens au lieu d'un seul comme auparavant. (Saigon Giai phong, 17/04/08-p.1)

► Relations internationales :

HCMV/Laos-Visite: M. Le Thanh Hai, Secrétaire général du PCV de HCMV, à la tête d'une délégation de hauts cadres municipaux et de représentants des sociétés de la ville a effectué une visite officielle dans les 4 provinces du sud du Laos du 10 au 14 avril 2008. Lors de cette visite, M. Le Thanh Hai s'est entretenu avec son homologue laotien M. Choummaly Sayasone, secrétaire général du Parti populaire révolutionnaire lao (PPRL). (Saigon Giai phong, 15/04/08-p.1)

VN – Japon : Le 16 avril dernier, M. Mitsuo Sakaba, ambassadeur du Japon au Vietnam a fait une visite de courtoisie à M. Nong Duc Manh, secrétaire général du PCV à l'occasion de sa prise de fonction. (Saigon Giai phong, 17/04/08-p.1)

HCMV- Chili: La Semaine chilienne a été ouverte le 16 avril dernier à HCMV. Au cours de cette semaine, plusieurs activités sont prévues dont l'organisation de la « semaine de la gastronomie », d'un forum d'échanges sur les opportunités d'investissement et de commerce bilatéral... Cet événement est organisé dans le but de renforcer les échanges entre les deux pays dans le domaine du commerce, d'attirer des investisseurs et de promouvoir le tourisme au Chili. (Nguoi Lao dong, 16/04/08-p.12)

HCMV- Visite : Le 17 avril dernier, M. Le Hoang Quan, président du comité populaire de HCMV s'est entretenu avec M. Fujishiro Koisu, président du conseil populaire de la province de Yokohama (Japon) lors de sa visite à HCMV. (Saigon Giai phong, 18/04/08-p.1)

► Relations franco-vietnamiennes :

Semaine Française au Vietnam :

Visite de la CCIP : Christian Pepineau, vice-Président de la Chambre de Commerce et d'Industrie de Paris (CCIP) a loué les potentialités du Vietnam : des ressources naturelles et humaines bon marché et un marché de plus de 80 millions de personnes. L'inflation rend les exportations vietnamiennes moins chères et plus intéressantes pour les étrangers. Dans les années à venir, la CCIP cherchera à faire venir les moyennes entreprises au Vietnam. De son côté, Jean Louis Blanchie, vice-Président de CCIP de Seine-Saint-Denis se dit impressionné par la jeunesse et le dynamisme de Ho Chi Minh-Ville mais estime que le pays devra améliorer les infrastructures pour satisfaire les besoins des investisseurs étrangers. (Thanh Nien Daily, p.7, 13/04)

Guide vert de l'Hôtellerie : L'inauguration du « Guide vert pour l'hôtellerie » a été organisée à HCMV conjointement par l'Ambassade de France au Vietnam, l'Agence Française de gestion de l'Energie et de l'Environnement ainsi que la compagnie générale du Tourisme du Vietnam. Ce livre a été donné à tous les hôtels et autres structures localisées dans les zones touristiques du Vietnam pour leur présenter des solutions d'économie de l'énergie déjà appliquées dans les 15 hôtels du groupe Saigontourist. (Thanh Nien, 14/04/08-p.2)

Illumination de l'opéra : L'Opéra de Ho Chi Minh-Ville, construit il y a 108 ans, a été illuminé samedi dernier par un système de lumière conçue par une entreprise lyonnaise. Cet événement a clôturé la Semaine française au Vietnam. (Saigon Times Daily, p.7, 14/04)

Formation professionnelle : Dans le cadre de la Semaine française au Vietnam, une conférence intitulée « *La formation pour les entreprises* » a été organisée par l'Ambassade de France au Vietnam. L'Ambassadeur Hervé Bolot estime que l'approche plurilinguistique et pluriculturelle aide les étudiants à trouver un travail mais aussi le Vietnam à s'intégrer. Il encourage le Vietnam à suivre la voie européenne, l'apprentissage de deux langues étrangères dès l'école primaire. Dans les temps à venir, il assistera le renforcement du système des programmes de formation français au Vietnam et le déploiement des cours de français de spécialité et avancé. La France diminuera les bourses entières et augmentera les bourses partielles, se coordonnera avec les entreprises et les collectivités françaises partenaires ; mettra en place une tête de pont dans l'octroi de bourses. (*Revue de presse de Hanoi, Saigon Giai Phong, p.9, 16/04*)

VN- Visite: Lors de son entretien le 14 avril dernier avec M. Nông Duc Manh, secrétaire général du PCV, M^{me} Marie-George Buffet, secrétaire nationale du PCF, a tenu à réaffirmer la haute considération des relations amicales et de coopération avec le Parti communiste vietnamien (PCV).

Avant cet entretien, M^{me} Buffet avait auparavant été reçue par M. Tô Huy Rua, membre du secrétariat et chef de la Commission de la propagande et de l'éducation du PCV. (*Thanh Nien, 15/04/08-p.1*)

HCMV- Formation : Le programme français de coopération en Asie du Sud-Est (Synergie) et l'Ambassade de France au Vietnam viennent de remettre 15 bourses aux meilleurs étudiants du programme MBA du Centre franco-vietnamien à la gestion. Après avoir achevé leur première année au CFVG, ils participeront au programme d'échange d'étudiants en France pour obtenir le double diplôme. 128 étudiants avaient été diplômés du CFVG en mars dernier. (*Revue de presse de Hanoi, Courrier du Vietnam, p.10, 17/04, Vietnam Economic News, p.3, 15/04*)

HCMV- Aide : Le centre de formation et de recherche de travail pour les handicapés et personnes à mobilité réduite vient d'inaugurer l'installation d'ascenseurs dans le bâtiment du centre et la rénovation des salles de cours. La réalisation de ces ouvrages est une des activités du programme d'aide de la région Rhône-Alpes réservé aux handicapés de HCMV. (*Nguoi Lao dong, 17/04/08-p.11*)

HCMV – Inflation : M^{me} Quynh Trang Gaillard, directrice chargée des relations publiques et des affaires extérieures de la société BIG C, affirme que la chaîne d'hypermarchés a décidé d'apporter son aide à la réduction de l'inflation en acceptant une réduction de profit de 1,5% à 2% en fonction des produits commercialisés et s'efforce de minimiser la hausse des prix afin de préserver le pouvoir d'achat de ses clients. Dans cet optique, le programme de promotion « *Adoucir l'été* » sera mené du 9 avril au 1^{er} mai 2008, période au cours de laquelle certains produits de première nécessité verront leur prix baisser de 30 à 50%. De même, afin de garantir un bon rapport qualité-prix des produits, le groupe devra repenser sa politique commerciale et notamment abandonner certains fournisseurs qui imposent des tarifs excessifs. (*Courrier du Vietnam, p.2&4, 18/04*)

► Economie :

HCMV- Station de voitures : Selon la Compagnie Générale des moyens de Transports de Saigon (Samco), la construction de deux nouvelles stations de voitures a été accélérée pour « rattraper » la construction actuelle des lignes de métro et de trains d'électriques.

La nouvelle station de l'Est sera construite sur une superficie de 23,5 ha dans le district de Di An (province de Binh Duong) pour accueillir des voyageurs partant pour les provinces du nord, du centre et des Haut plateaux.

La société anonyme Phu My a récemment signé un mémorandum de coopération pour la construction de la station de voitures de l'Ouest avec le service des travaux publics et des transports de HCMV. Cette station sera mise en service à partir de 2012. (*Tuoi Tre, 14/04/08-p.4*)

VN- Transports aériens : Le Vice Premier-ministre Hoang Trung Hai a demandé au ministère de la Communication et des Transports Publics de mettre en place des sanctions à l'encontre de la société Vinapco (compagnie fournisseur de pétrole aérien). L'arrêt de pompage d'essence pour les avions de la compagnie Pacific Airlines a causé d'importants troubles dans le transport aérien national et de mauvais résultats commerciaux pour la compagnie aérienne. Vinapco a également violé les différentes instructions du Premier Ministre sur la lutte contre l'inflation. (*Tuoi Tre, 14/04/08-p.4*)

La compagnie aérienne à bas prix Pacific Airlines a organisé une conférence de presse le 14 avril dernier pour annoncer sa coopération avec la compagnie aérienne australienne Jetstar. Pacific Airlines portera désormais le nom de Jestar Pacific Airlines. (*Tuoi Tre, 15/04/08-p.14*)

HCMV- Investissement : Le comité populaire de HCMV vient d'approuver les résultats de l'appel d'offre des investisseurs qui ont manifesté leur intérêt pour le « triangle d'or », terrain d'une superficie de 13 000 m² situé aux carrefours des rues Tran Hung Dao, Pham Ngu Lao et Nguyen Thai Hoc. La joint-venture de 8 sociétés (qui comprend : S.A Thai Son, S.A Chi Thanh, S.A Anh Duong, Banque d'Investissement et du Développement, S.A des immobiliers BIDV, S.A Hanwha, SARL Hanshin et SARL Hanwha Galleria) a gagné cet appel d'offre. Les investisseurs ont proposé un capital de 5.000 milliards de dongs pour la construction de ce bâtiment de 55 étages. (*Tuoi Tre, 15/04/08-p.2*)

HCMV- Banques: Lors d'une réunion avec les dirigeants des services bancaires, M^{me} Nguyen Thi Hong, vice-présidente du comité populaire de HCMV, a demandé aux banques commerciales de respecter tous les engagements dont elles sont liées par contrat avec leurs clients et d'éviter de laisser les distributeurs automatiques en pénurie d'argent. (*Tuoi Tre, 15/04/08-p.14*)

HCMV- Commerce: L'Institut d'Economie de HCMV a présenté au comité populaire de HCMV son projet de création d'un *service d'échanges de marchandises* (produits agricoles, produits aquatiques et produits de la mer en particulier). Ce service sera créé sous forme de société anonyme avec un capital initial de 200 milliards de dongs. (*Thanh Nien, 16/04/08-p.2*)

HCMV- Foire: La Foire des produits de santé à destination du public a été organisée pour la 1^{ère} fois à la Maison du Travail de HCMV (rue Nguyen Thi Minh Khai) avec la participation de près de 100 entreprises réparties sur 150 stands. Les organisateurs (Ministère de la Santé, Comité populaire de HCMV et la société Quang Minh) ont remis la coupe d'or à 27 entreprises méritantes. (*Thanh Nien, 16/04/08-p.2*)

VN- Produit en bois : En réaction au rapport publié par EIA, une ONG spécialisée dans le secteur de l'environnement et basé en Grande-Bretagne, qui aborde l'arrivée sur la scène internationale du Vietnam comme l'un des plus grands exportateurs de produits en bois (valeur des exportations dans le secteur du bois = 2,4 milliards de dollars en 2007) mais dénonce également l'exploitation illégale du bois par certaines sociétés vietnamiennes dans les forêts en Indochine, M. Nguyen Chien Thang, président de l'association d'art artisanal et de traitement du bois, affirme qu'il existe actuellement au Vietnam 151 entreprises locales possédant le certificat d'usage de bois et dont l'origine a été contrôlée (alors qu'il n'en existe que 8 en Thaïlande, 70 en Indonésie et 80 en Malaisie).

M. Thang déclare également que tous les bois en provenance du Laos sont légalement importés au Vietnam et que ces importations sont attestées par la Douane des deux pays. Pour le directeur de l'association d'art artisanal et de traitement de bois, ce rapport de l'EIA n'est donc pas fondé sur des données réelles et est malintentionné. (*Saigon Giai phong, 17/04/08-p.2*)

VN- IDE: Lors de la conférence sur les opportunités d'investissement dans le secteur de l'immobilier et du tourisme au Vietnam, M. Phan Huu Thang, directeur du département de l'investissement étranger (ministère du Plan et de l'Investissement) a affirmé que les sociétés étrangères ont investi dans la construction hôtelière et dans

les activités commerciales touristiques à hauteur de 10,8 milliards de USD, soit 10% de l'ensemble des IDE au Vietnam. *(Tuoi Tre, 18/04/08-p14)*

► **Maux sociaux :**

HCMV- Course illégale de motos : A 2h15 le matin du 13 avril, les policiers qui luttent contre les courses illégales de motos à Ho Chi Minh Ville ont surpris une organisation de ce type sur la rue Dien Bien Phu (arr. Binh Thanh) ayant mobilisé une centaine de véhicules. Malgré la présence des policiers, les participants ont continué leur course et l'une des motos a percuté violemment Hoang Anh Binh, un policier de 24 ans. 32 véhicules et leurs passagers ont été interpellés.

Le même jour, sur la rue de Bach Dang (arr. de Binh Thanh), au milieu d'une course de 50 motos, M. Nguyen Van Dien, chauffeur d'un camion, a perdu le contrôle de son véhicule et a heurté une maison causant la mort de M^{me} Vu Thi To Uyen (22 ans). *(Tuoi Tre, 14/04/08-p.5)*

HCMV- Contrefaçon : Le comité populaire de HCMV a décidé d'infliger une amende de 54 millions de VND à M. Nguyen Cong Tien, domicilié au 31 rue Hai Ba Trung dans le 1^{er} arr. pour contrefaçon de casques de moto de marques Honda. M Tien devait par ailleurs détruire son stock de 5 000 casques de mauvaise qualité. *(Thanh Nien, 14/04/08-p.2)*

Dong Nai- Agressions : Selon les déclarations de M. Nguyen Tam, directeur de l'entreprise Tam Phuoc (dans la zone industrielle Tam Phuoc, district de Long Thanh, province de Dong Nai), environ 50 ouvriers de l'entreprise ont manifesté leur mécontentement face à la qualité médiocre du déjeuner fournis par la société Huan Phuong. Une heure plus tard, les employés de la société Huan Phuong sont revenus sur les lieux et ont agressé à l'arme blanche M. Huynh Ngoc Thai et d'autres ouvriers présents sur place.

Cette affaire a été transféré à la Police du district Long Thanh pour enquête. *(Tuoi Tre, 15/04/08-p.2)*

HCMV- Banditisme: Le département de l'inspection des infractions de l'ordre social (PC14) de la Police de HCMV a décidé de placer en détention Dang Tuan Dat, Le Dinh Tuan, Nguyen Ngoc Huy et Tran Quang Vuong. Ces personnes sont accusées de meurtres et d'usurpation de biens. *(Tuoi Tre, 15/04/08-p.3)*

HCMV- Vols : Plusieurs vols à main armée ont été commis ces derniers jours dans des zones proches de distributeurs automatiques à HCMV. La police du 5^{ème} arrondissement enquête actuellement sur ces agressions et recherche activement les voleurs. *(Tuoi Tre, 18/04/08-p.2)*

► **Société :**

Ca Mau- Incendie de forêt : Le 13 avril dernier, un incendie a ravagé environ 1000 m² d'arbres dans la forêt de U Minh Ha, commune An Khanh, district de U Minh. Il s'agit du 3^{ème} incendie survenu dans la forêt U Minh Ha depuis le début de la saison sèche. *(Tuoi Tre, 14/04/08-p.2)*

HCMV- Fonds: L'association des jeunes commerçants de HCMV a présenté son projet intitulé « cœur d'or des jeunes commerçants » qui consiste à collecter des fonds pour financer des activités charitables. Pour y être membre, les participants doivent payer un million de Vietnam dongs par an. Jusqu'à présent, l'association a déjà admis plus de 69 000 membres. *(Tuoi Tre, 14/04/08-p.10)*

HCMV- Santé: Le journal *Suc khoe va Doi song*, le groupe de la télécommunication et l'hôpital d'ophtalmologie coopèrent pour la mise en place de consultations et de dépistages gratuits des maladies ophtalmologiques pour

12.000 étudiants de 50 universités et collèges de HCMV. Plus de 400 étudiants de l'Institut de l'aviation ont déjà bénéficié de ce programme mise en place depuis le 12 avril dernier. (*Tuoi Tre, 14/04/08-p.11*)

Grèves :

Long-An : Environ 2 000 ouvriers de la compagnie de chaussures *De Vuong* (commune de My Yen, district de Ben Luc, province de Long An) continuent leur grève pour réclamer leurs indemnités de logement et de repas. Les dirigeants de cette société ont promis aux autorités compétentes de la province de Long An qu'ils examineront chaque dossier pour répondre rapidement aux revendications des ouvriers. (*Nguoi Lao dong, 14/04/08-p.2*)

HCMV: Le 14 avril dernier, 300 ouvriers de la compagnie de chaussures *Hue Phong* (arr. de Go Vap) ont poursuivi leur grève. Les grévistes ont non-seulement donné à la direction de nouvelles revendications mais aussi empêché les autres ouvriers d'aller à l'atelier. (*Nguoi Lao dong, 15/04/08-p.6*)

HCMV- Incendie : Un grave incendie s'est produit mardi dernier à 14h, à l'entreprise de textile ASC CHARWIE (108 Kha Van Can, quartier Hiep Binh Chanh, arr. de Thu Duc). L'incendie a ravagé près de 3000m² d'atelier, plusieurs stocks de marchandises et des matières premières. Personne n'a cependant été blessé mais cet incendie a causé de graves pertes matérielles estimées à des centaines de milliards de dongs. (*Nguoi Lao dong, 16/04/08-p.2*)

HCMV- Circulation : Afin d'exécuter le projet d'assainissement de l'environnement au bassin Nhieu Loc-Thi Nghe, la circulation sera interdite sur la rue Tan Hai (à partir de la rue Cong Hoa jusqu'à la rue Truong Chinh dans l'arr. de Tan Binh) du 17 avril au 14 août 2008.

Au cours de la même période, les voitures de plus de 7 places ne pourront plus circuler de la rue Nguyen Van Thu à la rue Dien Bien Phu. (*Nguoi Lao dong, 17/04/08-p.5*)

HCMV- Protection de l'enfance : L'association de protection des enfants de HCMV a organisé des séances d'initiation aux connaissances et méthodes de protection des enfants face aux problèmes du trafic humain en Asie du sud-est. Ces cours ont eu lieu du 16 au 18 avril à Ho Chi Minh Ville. (*Thanh Nien, 18/04/08-p.2*)

► Culture :

HCMV- Jeunesse: La 2^{ème} Fête des délégués de l'Association des jeunes des écoles de HCMV s'est déroulée au parc Tao Dan le 13 avril dernier avec la participation de plus de 4 000 personnes. Lors de cette fête, l'Association des Jeunes de HCMV a félicité 46 secrétaires méritants pour leurs contributions et initiatives aux activités de l'association. (*Tuoi Tre, 14/04/08-p.2*)

HCMV- Visite: Le jardin « la petite Hue » (504-506 Hoang Huu Nam, quartier Long Binh, 9^{ème} arr.) a ouvert ses portes le 12 et 13 avril. Dans ce jardin, les visiteurs ont pu découvrir les monuments typiques de Hue (reproduits à l'occasion) tels que : la pagode Thien Mu, le pont Trang Tien, le temple Hon Chen ou encore les tombeaux des empereurs de la dynastie Nguyen... (*Nguoi Lao dong, 14/04/08-p.2*)

HCMV- Concours : L'association des jeunes de HCMV vient de lancer le 3^{ème} concours de création réservé aux enfants de 6 à 19 ans, domiciliés à Ho Chi Minh Ville. Les participants doivent passer une ou 2 épreuves : théorie et modèle créé par le jeune. Les sujets de l'épreuve de théorie peuvent être trouvés sur le site internet : www.thanhdoan.hochiminhcity.gov.vn (*Tuoi Tre, 15/04/08-p.10*)

HCMV- Bouddhisme: Le Bonze supérieur Thich Thien Tanh, vice-président du comité permanent du bouddhisme de HCMV, a fait savoir que la fête de naissance du Bouddha se déroulera à HCMV du 12 au 19 mai prochain avec la participation de plus de 12.000 personnes. Les cérémonies et le défilé de cortèges de fleurs (60

voitures) seront organisés à la pagode Pho Quang (dans l'arr. de Tan Binh) et au stade Quan khu 7. (*Nguoi Lao dong*, 17/04/08-p.2)

La revue de presse du consulat est réalisée à partir de :

Saigon Giai Phong (Saigon Libéré) - Quotidien de la section du Parti Communiste de HCMV; *Nguoi Lao Dong (Le Travailleur)* - Organe des syndicats de HCMV; *Thanh Nien (Les Jeunes)* et *Tuoi Tre (La Jeunesse)* - Union des Jeunes du Vietnam; *Cong An Thanh pho Ho Chi Minh (La Police)* - police de HCMV; *Phu nu Thanh pho (Les Femmes)* - Union des Femmes de HCMV; *Doanh nhan Saigon (Hommes d'affaires de Saigon)* - Union des sociétés commerciales de HCMV; *Saigon Tiep Thi (Saigon marketing)* - Centre de promotion commerciale et d'investissement de HCMV; *Thoi Bao Kinh Te Saigon (Le Temps de l'Economie de Saigon)* - Service du commerce de HCMV; *Phap Luat (Droit)* - Service Judiciaire de HCMV; *Le Courrier du Vietnam* - Agence VN d'information; *Vietnam News* - Agence vietnamienne d'information AVI; *Saigon Times Daily* - Comité populaire d'HCMV..

(*) Ce document est une synthèse de la presse vietnamienne et ne saurait engager la responsabilité du consulat.